

EMERGENCY RESCUE DEVICE

FOR HYDRAULIC LIFTS



HIGHLIGHTS

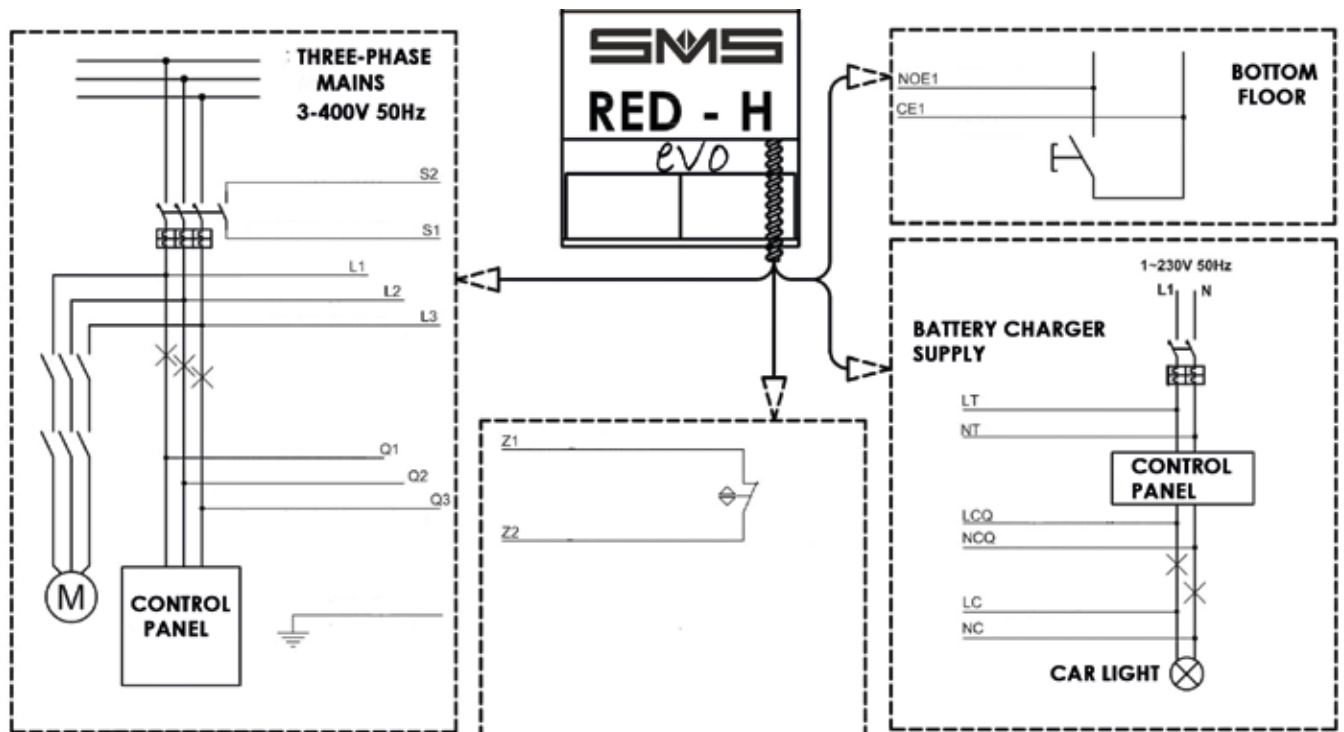
- EN**
 - Prewired for plug and paly installation.
 - The special battery charger with regulated voltage and current ensures proper operation over time.
 - Versatile: it can be installed into both new and existing lifts.
 - Inside battery placing.
- IT**
 - Massima rapidità di installazione, con sistema precablato.
 - Il caricabatterie speciale, regolato in tensione e in corrente garantisce un buon funzionamento nel tempo.
 - Versatile: può essere installato su impianti nuovi ed esistenti.
 - Alloggiamento interno delle batterie.
- DE**
 - Sehr schnelle Installation aufgrund eines vorverkabelten Systems.
 - Das spezielle Ladegerät, deren Spannung und Strom reguliert wird, garantiert einen lang anhaltenden, reibungslosen Betrieb.
 - Vielseitig: Kann bei neuen und existierenden Anlagen installiert werden.
 - Internes Batteriefach.
- FR**
 - Rapidité maximum d'installation avec système pré-câblé.
 - Le chargeur de batteries spécial, réglé au niveau de la tension et du courant garantit une fiabilité durable.
 - Versatile: il peut être monté sur des installations neuves et déjà existantes.
 - Logement interne des batteries.
- SP**
 - Máxima rapidez de instalación, con sistema precableado.
 - El cargador de batería especial, con ajuste de tensión y corriente, garantiza un correcto funcionamiento de larga duración.
 - Versátil: se puede instalar en instalaciones nuevas o ya existentes.
 - Alojamiento interno de las baterías.

RED-Hevo

FUNCTIONS

- EN** In the event of a black out, **RED-H_{evo}** powers the control panel, turn on the car light bringing it to the lowest floor and reopens the door. It is powered by a battery voltage of 24Vdc.
- IT** **RED-H_{evo}** in caso di black out rialimenta il quadro, rialimenta la luce cabina portandola al piano estremo basso e riapre le porte. E' alimentato da una tensione di batteria a 24Vdc.
- DE** **RED-H_{evo}** versorgt - im Falle eines Stromausfalls - die Schalttafel wieder mit Strom, stellt die Kabinenbeleuchtung auf die niedrigste Stufe und öffnet die Türen wieder. Es wird mit einer 24Vdc Batteriespannung betrieben.
- FR** **RED-H_{evo}** en cas de panne de courant, remet le tableau de distribution sous tension, réalimente la lumière de la cabine en l'amenant à l'étage le plus bas et rouvre les portes. Il est alimenté par une tension de batterie à 24 Vcc.
- SP** **RED-H_{evo}** en caso de black out alimenta nuevamente el cuadro, alimenta nuevamente la luz de la cabina llevándola al plano extremo bajo y abre nuevamente las puertas. Está alimentado por una tensión de batería de 24Vdc.

CONNECTIONS





APPLICATIONS

- EN** All hydraulic lifts.
- IT** Tutti gli impianti idraulici.
- DE** Alle Hebebühnen.
- FR** Tous les ascenseurs hydrauliques.
- SP** Todos los ascensores hidráulicos.



OPERATING CYCLE

- EN** **RED-H_{evo}** detects the absence of mains voltage and after a few seconds isolates the power supply from the control panel, reproducing the voltage for powering the primary boucle of the control transformer and the voltage for powering the car light that remains lit during the emergency procedure. Car descent is enabled, as well a stop at lowest floor and door opening.
- IT** **RED-H_{evo}** rileva la mancanza della tensione di rete, dopo alcuni secondi isola l'alimentazione al quadro di manovra, riproduce la tensione per l'alimentazione del primario del trasformatore di manovra, e la tensione per l'alimentazione della luce di cabina, che così rimane accesa durante la manovra di emergenza. Viene comandata la discesa della cabina, la fermata al piano estremo basso e l'apertura delle porte.
- DE** **RED-H_{evo}** erkennt das Fehlen der Netzspannung, und isoliert nach einigen Sekunden die Stromversorgung zur Steuertafel, reproduziert die Spannung für die Energieversorgung des primären Steuerungstransformators und die Spannung zur Speisung des Kabinenlichts, das so während des Notfallmanövers eingeschaltet bleibt. uert das hinuerfahren der Kabine auf die unterste Ebene und das Öffnen der Türen.
- FR** **RED-H_{evo}** détecte l'absence de tension du secteur et, après quelques secondes, il isole l'alimentation au tableau de manoeuvre, il reproduit la tension pour l'alimentation du boucle primaire du transformateur de manoeuvre et la tension pour l'alimentation de la lumière dans la cabine qui reste ainsi allumée pendant la manoeuvre de secours. La descente de la cabine est commandée, puis l'arrêt à l'étage le plus bas et l'ouverture des portes.
- SP** **RED-H_{evo}** detecta la falta de la tensión de red, después de unos segundos interrumpe la alimentación del cuadro de maniobra, suministra tensión para la alimentación del primario del transformador de maniobra y la tensión para la alimentación de la luz de la cabina, que permanece encendida durante la maniobra de emergencia. Se ejecuta el descenso de la cabina, la parada en la planta inferior extrema y la apertura de las puertas.

CERTIFICATIONS

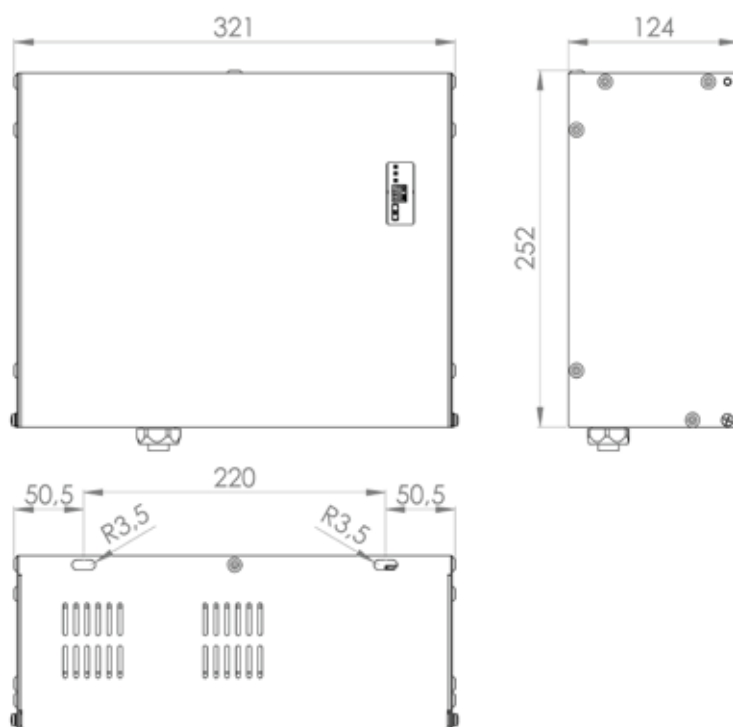


2014/33/UE LIFTS
EN 81-20 & 50
UNI 10411-2 & 4



RED-Hevo

DIMENSIONS



WIDTH (mm)	HEIGHT (mm)	DEPTH (mm)	WEIGHT (kg) without batteries
321	252	124	10

ORDER INFORMATION

DEVICE / CODE	POWER (VA)	ADVISED BATTERIES
RED-Hevo / REV0400S.2.00	400	2 x 7Ah